

2022年1月
January 2022

Tseung Kwan O - Lam Tin Tunnel

歡迎 參閱第十九期將軍澳-藍田隧道工程通訊。本期介紹位於藍田交匯處內的行政大樓工程概況及其他工程資訊。

Welcome to the nineteenth issue of Tseung Kwan O-Lam Tin Tunnel Newsletter (Construction). This issue introduces the works of the Administration Building in Lam Tin Interchange and other information about the project.

現況照片
Current Condition



位於藍田交匯處內的行政大樓建造工程正在進行。

Construction of the Administration Building in Lam Tin Interchange is in progress.



行政大樓 Administration Building

位於藍田交匯處內的行政大樓建築結構已大致完成，工程團隊現在正進行裝修、機電及安裝交通管制及監察系統等工程。

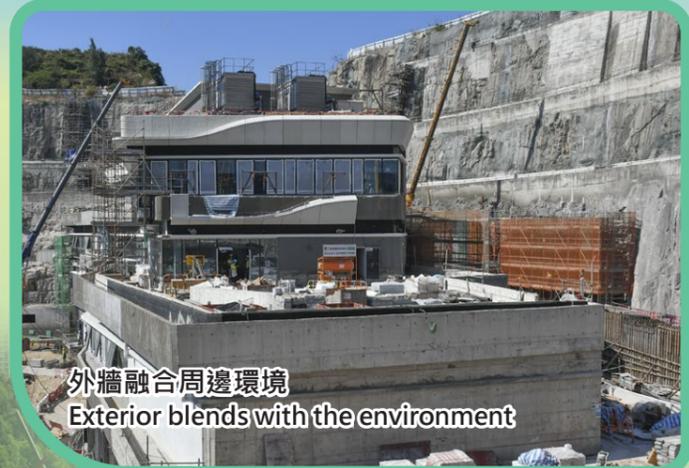
為配合低碳城市發展概念，行政大樓在設計上融入環保及綠化元素，其建築設計盡量增加綠化空間，建有綠化屋頂及天窗以引入天然光線到大樓內；機電設施亦採用了節能元素，由太陽能發電系統支援。行政大樓的設計和建築用料的選用亦考慮了與周邊環境和附近設施的融合，令整棟大樓與附近的高架橋、道路及斜坡等設施更加一體化，帶來更佳的美化景觀及和諧綠化環境。

The building structure of the Administration Building at Lam Tin Interchange has been substantially completed. Fitting-out, electrical and mechanical works, and installation of traffic control and surveillance system are underway.

For the concept of low-carbon city development, environmentally friendly and greening measures are incorporated into the building design. The architectural design of the building maximizes the greening opportunity with provision of green roof as well as skylight which introduces natural daylight into the building. Energy efficiency concept is also adopted for the electrical and mechanical facilities in the building, supported by a solar photovoltaics system. In addition, the design and construction materials selected for the building have considered the harmony amongst the building, the surrounding environment and the nearby facilities e.g., viaducts, roads and slopes, introducing a better visual enhancement, and a better greening and harmonious environment.



天窗引入天然光線
Skylights bring natural daylight into the building



外牆融合周邊環境
Exterior blends with the environment



側視圖
Side View



行政大樓的控制室
Control room of the Administration Building

進行中的工程：

- 於藍田交匯處建造高架橋、行政大樓、通風大樓、園景平台、行人橋、以及排水及污水設施；
- 鯉魚門道、東區海底隧道支路、茶果嶺道、油塘道、寶順路、寶邑路及翠嶺路的道路工程；
- 為配合施工於東區海底隧道支路、將軍澳唐賢街、寶順路、寶邑路及翠嶺路實施的臨時交通措施；
- 將軍澳的隧道出入口建造通風大樓；
- 於將軍澳灣建造海上高架橋；
- P2路道路工程、建造園景平台及於將軍澳灣興建海堤；
- 於寶順路、寶邑路及翠嶺路一帶進行地下設施改道及建造南行人橋；以及
- 安裝交通管制及監察系統。



Works in progress:

- Construction of viaducts, administration building, ventilation building, landscaped deck, footbridges and drainage and sewage facilities at Lam Tin Interchange;
- Road works at Lei Yue Mun Road, Eastern Harbour Crossing (EHC) Slip Road, Cha Kwo Ling Road, Yau Tong Road, Po Shun Road, Po Yap Road and Chui Ling Road;
- Implementation of temporary traffic arrangement at EHC Slip Road, Tong Yin Street, Po Shun Road, Po Yap Road and Chui Ling Road to facilitate construction works;
- Construction of ventilation building at the tunnel portal in Tseung Kwan O (TKO);
- Marine viaduct construction at Junk Bay;
- Construction of Road P2, landscaped deck in TKO and seawall construction at Junk Bay;
- Diversion of underground utilities near Po Shun Road, Po Yap Road and Chui Ling Road and construction of Southern Footbridge; and
- Installation of traffic control and surveillance system.

如欲知詳情，請瀏覽將軍澳－藍田隧道的工程網頁：
For further information, please visit the TKO – LTT's project website:



<http://www.tko-ltt.hk/>



歡迎提出意見及建議。

Your views and comments are welcome.



24小時熱線
24-hour hotline

5599 7455



查詢電郵
Enquiry email

tkoltt@cedd.gov.hk